

## 2023 Graduación Guión Podio A y B

TIEMPO	QUIÉN ESTÁ HABLANDO	DISCURSO
9:55	SR. NAPOLI	iAyúdenme a darle la bienvenida a nuestra clase de graduados de 2023!
	SR. NAPOLI	Buenos días padres, tutores e invitados. Mi nombre es Giovanni Napoli, director de la escuela Petaluma High. Bienvenidos a la ceremonia de graduación número 150 de Petaluma High School para celebrar los logros de la clase de 2023.  Pausa para la traducción de Sra Moreno
	SR. NAPOLI	En este momento, me gustaría llamar al podio, al presidente de la clase senior de ASB del próximo año y al presidente de ASB del próximo año para que nos guíen en el saludo a la bandera.
	GIANNA SCACCOLOSSI  GABBY TRAVE  MIA VAUGHN	<b>Gianna:</b> Buenos días, mi nombre es Gianna Scaccolossi y seré la presidenta de la clase senior del próximo año.  <b>Gabby:</b> Y mi nombre es Gabby Trave, seré la presidenta de ASB 2023-2024.  <b>Gianna:</b> Nos sentimos honrados de estar aquí hoy para guiarnos en el saludo a la bandera. Listo, empecemos...  <i>Decir juntos -"Juro lealtad a la bandera de los Estados Unidos de América ya la república que representa. Una nación, bajo Dios, indivisible con libertad y justicia para todos".</i>  <b>Gabby:</b> Gracias, por favor permanezca de pie para El himno nacional y ayúdame a darle la bienvenida a Mia Vaughn, quien lo interpretará hoy para nosotros.  <b>Mia Vaughn :</b> canta el himno nacional
	SR. NAPOLI	Gracias Mia por esa maravillosa actuación. Una vez más, gracias a todos los que han venido hoy para ayudar a celebrar a nuestros estudiantes, tomen asiento.  <i>Discurso del Director (vea la PÁGINA 7)</i>  Ahora es un placer dar la bienvenida a nuestra presidenta de ASB 2023, Ava Staub, y a una de nuestras estudiantes de la Sociedad Nacional de

		<p>Honores, Stephanie Cardiel, quien nos ayudará a traducir, juntos tendremos el honor de presentar a nuestros estimados invitados.</p>
<p><b>AVA STAUB Y</b></p> <p><b>STEPHANIE CARDIEL (INTERPRETANDO)</b></p> <p><b>MATTHEW HARRIS</b></p>		<p><b>Ava Staub:</b> Buenas noches padres, invitados, estudiantes, administradores del distrito y miembros de la junta. Soy Ava Staub, actual presidenta de ASB (hasta el final de esta ceremonia). Es un privilegio para mí darles la bienvenida a todos a la ceremonia de graduación número 150 de la Escuela Petaluma High School.</p> <p><b>Stephanie Cardiel:</b> Buenas noches padres, invitados, estudiantes, administradores del distrito y miembros de la junta. Mi nombre es Stephanie Cardiel. Es un privilegio para mí darles la bienvenida a todos a la ceremonia de graduación número 150 de la Escuela Petaluma High School.</p> <p>Es con gran placer que presento a nuestros invitados de honor. Mientras los presento, por favor pónganse de pie.</p> <p>Nuestro director, Giovanni Napoli</p> <p>Nuestras subdirectoras, Terri Filippo y Rebecca Cronin</p> <p>Nuestros consejeros , Molly Guerra, Jenna Emmanuel, Deegan Baballa, Megan McClelland y Aliha Singh</p> <p>También me gustaría aprovechar la oportunidad para reconocer a nuestro increíble personal y maestros.</p> <p><b>Ava:</b> En representación de la Junta de Educación tenemos a:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Joanna Paun</li> <li>2. Sheldon Gen</li> <li>3. Ellen Webster</li> <li>4. Nube de Maddy</li> <li>5. Caitlin Quinn</li> </ol> <p><b>Stephanie:</b> También con nosotros están nuestros miembros del Gabinete de PCS : Tony Hua, Maite Iturri, Jason Sutter y Chris Thomas.</p> <p>El Superintendente de las Escuelas de la Ciudad de Petaluma Matthew Harris. Gracias a todos por asistir a la Ceremonia de Graduación de la Clase 2023 de la Escuela Petaluma High School. Ahora, me gustaría invitar al Sr. Harris al micrófono para decir algunas palabras.</p>

		<i>(Vaya a la PÁGINA del discurso de Matthew Harris )</i>
<b>SR. NAPOLI</b>	<p>En este momento me gustaría reconocer a algunos estudiantes distinguidos que han participado en uno o más de los muchos programas aquí en PHS. Si has participado en el programa que menciono por favor ponte de pie.</p> <p>Programas de liderazgo escolar (FFA: agrícola, automotriz, ASB, TBC, The Trojan Tribune, Yearbook, Entrepreneurship, Museum, BSA, Band)</p> <p>Actividades extracurriculares (jugar un deporte, participar en un club escolar, actuar en producciones extracurriculares, competir en eventos académicos o artísticos)</p> <p>Gobierno y economía</p> <p>Si ha tomado cursos AP o de honores</p> <p>Si alguna vez has hecho el Cuadro de Honor</p> <p>Si asistira a un Junior College</p> <p>Si asistira a una escuela de oficio</p> <p>Si asistira a un colegio/universidad de 4 años</p> <p>Finalmente, espero que todos estén de pie... ¡Si estás orgulloso de ser un troyano!</p> <p>Gracias por su participación activa para ayudar a convertir a PHS en la escuela que es hoy. Apreciamos su participación y disfrutamos verlos a todos convertirse en adultos jóvenes inspiradores. (pausa)</p> <p>También me gustaría tomarme un momento para honrar a los miembros del personal que se jubilan este año. Sra. Granger, Sr. Baskerville, Sr. Guerreta, Sra. Wilson, Sra. Mcnamee, Sra. Bihn, Sra. Fleming, Sra. Shinneman. Gracias a todos por sus contribuciones a nuestros estudiantes, la escuela y la comunidad.</p> <p>Ahora, con gran placer y orgullo le pido a Teresa Solorio Hernández que comparta algunos pensamientos para la clase de 2023.</p>	
<b>TERESA SOLORIO HERNANDEZ</b>		<i>(vaya a la PÁGINA 9 del discurso Teresa Solorio Hernandez)</i>

	<p><b>SR. NAPOLI</b></p>	<p>¡Gracias Teresa! Ahora nos gustaría reconocer a nuestros Valedictorians y Salutatorians para la clase de 2023.</p> <p>¿Podría hacer que los siguientes estudiantes pasen al frente?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Andrés Heller</li> <li>2. Zoe Gaidmore</li> <li>3. Eva Tate</li> </ol> <p>¡Tenemos dos valedictorians este año! Primero, Andrew Heller. El Plan de Heller....</p> <p>A continuación, tenemos a Zoe Gaidmore.</p> <p>Y nuestra Salutatorian para la clase de 2023 es Eva Tate.</p> <p>¡Felicite a estos estudiantes por sus extraordinarios logros académicos!</p>
	<p><b>ANDRÉS HELLER</b></p> <p><b>Y ZOE GAIDMORE</b></p>	<p>Breve reconocimiento y agradecimiento a familiares/amigos y a la clase de 2023</p> <p>¡Gracias! Ahora nos gustaría presentar a nuestro segundo orador. Es un placer presentar a nuestro próximo orador estudiantil. Ayúdenme a darle la bienvenida a Henry Ellis para que comparta algunos pensamientos y recuerdos con sus compañeros.</p>
	<p><b>HENRY ELLIS</b></p>	<p>Vaya a la PÁGINA DEL DISCURSO DE HENRY HELLIS)</p>
	<p><b>SR. NAPOLI</b></p> <p><b>STEPHANIE CARDIEL</b> (INTERPRETANDO)</p>	<p>Gracias Teresa y Henry por compartir sus experiencias en la clase de 2023.</p> <p>Es un gran placer para mí presentar a la Sra. O'Connor, quien reconocerá a nuestra Federación de Becas de California y nuestra Sociedad Nacional de Honores y la Sra. Moreno, quien reconocerá a nuestros estudiantes que han obtenido su Sello de alfabetización bilingüe.</p>
	<p><b>SRA. O'CONNOR</b></p>	<p>La Escuela Petaluma High School se enorgullece de tener un Capítulo de la Sociedad Nacional de Honor en el campus. Como asesor del NHS, puedo asegurarme de que nuestros miembros estén en regla y hayan participado en eventos de servicio comunitario . Como símbolo de su membresía y participación en la Sociedad Nacional de Honor, cada graduado lleva puesto una estola blanca con su toga de graduación. Estos estudiantes representan a los mejores académicos y servidores de la comunidad de Petaluma, todos tienen un promedio general mínimo de 3.25. Es con honor</p>

	<p><b>SRA. MORENO</b></p>	<p>y orgullo que ahora les pido a los miembros de la Sociedad Nacional de Honor de Petaluma High School que se pongan de pie para recibir un aplauso. ¡Gracias! Por favor tome asiento.</p> <p>Hoy es un gran privilegio reconocer a más de 50 estudiantes que han trabajado laboriosamente a lo largo de estos últimos años, no solo para demostrar competencia tanto en inglés como en un segundo idioma, español o francés, sino que también han pasado muchas horas explorando culturas del mundo con mentes y al mismo tiempo afirmar los valores de la diversidad.</p> <p>El Sello de alfabetización bilingüe de California se adoptó por primera vez en 2011 para certificar el logro de la alfabetización bilingüe, brindar a los empleadores un método para identificar a las personas con habilidades lingüísticas y de alfabetización bilingüe, brindar a las universidades un método para reconocer y otorgar crédito académico a los solicitantes de admisión, preparar alumnos con habilidades del siglo XXI y fortalecer las relaciones intergrupales.</p> <p>Me siento honrado de haber sido parte del viaje hacia la alfabetización bilingüe para estos estudiantes. Por favor, párense y permanezcan de pie mientras leo todos sus nombres.</p>
	<p><b>SEÑOR. NAPOLI</b></p> <p><b>Y</b></p> <p><b>SRA. MORENO</b> <b>(INTERPRETANDO)</b></p>	<p>Gracias presentadores y estudiantes. Todos estamos muy orgullosos de sus logros.</p> <p>Gracias maestros y estudiantes por sus increíbles contribuciones al legado académico de la Escuela Petaluma High School.</p> <p>Ahora, damas y caballeros, el momento que han esperado. Me gustaría pedir la ayuda de nuestros miembros de la Junta y representantes de la oficina del distrito para ayudar a presentar los diplomas a la clase que se graduará este año. Ayudando con las presentaciones de diplomas está nuestro personal de consejería.</p> <p>Aquí para anunciar los nombres de los graduados de este año, nuestra estimada facultad miembros,</p> <p>Comencemos la Entrega de Diplomas.</p>



## DISCURSO DEL DIRECTOR, GIOVANNI NAPOLI

Buenos días troyanos,

Me gustaría comenzar con un momento de silencio en honor a los queridos miembros de la comunidad de PHS que perdimos este año.

Gracias,

Mi nombre es Giovanni Napoli y soy el Director de la Escuela Petaluma High School. Es un honor y un privilegio estar aquí esta mañana para celebrar los logros de la Clase de 2023 de la Petaluma High School. Esta clase realmente representa lo que significa ser un troyano y estamos orgullosos de todos y cada uno de ustedes.

En esta ceremonia, reconoceremos a nuestros distinguidos invitados, los logros de los estudiantes y, por supuesto, a nuestros graduados en general. También quiero tomarme un momento para reconocer a nuestras familias y amigos en las gradas hoy. Cada uno de ustedes ha tenido un papel importante en ayudar a nuestros graduados a alcanzar este hito. La clase de 2023 ha enfrentado varios desafíos en los últimos 4 años y hoy marca sus logros a medida que los superaban.

Estudiantes de último año, todos ustedes comenzaron su viaje en PHS con un entusiasmo positivo por aprender y todos se van de PHS con las habilidades y el conocimiento necesarios para tener éxito en la vida. Han tenido la oportunidad de aprender en 3 modos diferentes a través de conferencias en persona, educación en línea y aprendizaje híbrido. A pesar de esto, todos han perseverado para llegar a la cima de la escuela secundaria al lograr sus metas personales de graduarse. Cada uno de ustedes representa las metas de nuestra escuela al demostrar que:

1. Hará todo lo posible para tener éxito, como se demuestra al participar en nuestros cursos de CTE, artes visuales y escénicas, honores y AP y participar en actividades cocurriculares y extracurriculares. Demostrando habilidades del siglo XXI.
2. Todos ustedes han encontrado formas de participar en la escuela y la comunidad de la ciudad a través de varios clubes y actividades comprometiéndose a horas y horas de servicio comunitario.
3. Has tomado la iniciativa en el camino de tu vida al ser creativo, colaborador y consciente de lo que quieres hacer a continuación en tu vida.

Como siempre, nos complace felicitarlos a todos por sus logros. Esperamos con ansias lo que depara el futuro para cada uno de ustedes. Todos ustedes han hecho que este año escolar sea lo mejor posible. Has abrazado la tradición y has ayudado a pavimentar otras nuevas. Si van a ir a la universidad... unirse a la fuerza laboral... servir en nuestro ejército o tomarse un año sabático... Siéntanse tranquilos sabiendo que cada uno de ustedes se va de aquí con el conocimiento fundamental que los ha preparado para el próximo paso.

Además, quiero agradecerles a todos por hacer que este año sea divertido. Nunca había tenido tantos niños que me llamaran Gio hasta este año.. Nunca escuché que un grupo de estudiantes suenen como hombres de las cavernas durante un partido de baloncesto y seamos honestos,es un diario ocurrencia en los pasillos; por último, puedo decir con confianza que ninguno de ustedes son la razón por la que soy calvo.

¡Felicitaciones clase de 2023!

## DISCURSO DEL ESTUDIANTE HENRY ELLIS

Buenos días Buenos días, Bienvenidos padres, hermanos, abuelos, tías, tíos, primos, profesores, personal y administración de PHS, superintendente Harris, miembros de la junta escolar, ex alumnos de PHS y, lo más importante, ¡compañeros graduados! En primer lugar, me gustaría agradecer a los administradores, maestros y seres queridos por su tiempo, compromiso y energía para ayudarnos a superar los últimos cuatro años: ¡lo logramos! A principios de esta semana, le pedí a nuestro personal aquí que completara una breve encuesta. Los resultados están listos, ¡clasificaron a la Clase de 2023 como la mejor clase que se haya graduado de la Escuela Petaluma High School!

Mientras preparaba este discurso, pensé, ¿por qué la escuela preparatoria es tan importante para todos nosotros? Algunos días se sienten triviales(ejemplo) y repetitivos, mientras que otros días, como un combate de lucha libre, la presentación de una banda o una convención de la FFA, se sienten como las únicas cosas que importan en nuestras vidas. Si tenemos suerte y vivimos una vida plena, la escuela preparatoria es solo 4 de nuestros 80 años estimados. Pero estos 4 años son increíblemente significativos, memorables, de desarrollo (¡y muy divertidos!). Es donde crecemos, conseguimos nuestros primeros trabajos y tal vez incluso encontramos nuestro primer amor. La escuela preparatoria es donde nos convertimos en lo que somos. Comenzamos a obtener libertad de nuestros padres para crear nuestro propio viaje, donde tomamos buenas decisiones (por las cuales podemos atribuirnos el mérito) y también es donde podemos tomar decisiones "no tan buenas", muchas en mi caso, pero elegimos levantarnos, aprender de nuestros errores y seguir adelante con nuestro próximo objetivo.

PHS es un lugar donde hemos construido relaciones que durarán toda la vida. Mi mamá, mi tía y mis abuelos fueron a Petaluma High y todavía cuentan con sus amigos de la escuela preparatoria como algunas de sus amistades más sinceras y cercanas. Mis abuelos, que están aquí hoy, se graduaron en la clase de 1959. Mi abuelo afirma que solía copiarle a mi abuela en la clase de química del Sr. Brazil. Esperen, no, Sr. Brazil. Comenzó a enseñar aquí en 1962, no en 1957. Lo siento, Sr. Brazil. Son maestros como usted, Sr. Brazil, y los que están sentados con usted son los que hacen de Petaluma High un lugar tan especial. La escuela preparatoria no es importante por las calificaciones que recibimos, los ensayos que escribimos o los libros que leemos o no leemos. ¡Es monumental por los lazos que formamos: a través de FFA, Band, Sports Teams, en clases o clubes! Estas relaciones y los recuerdos que hacemos entre nosotros son la razón por la cual nuestros 4 cortos años en PHS son tan importantes para el tejido de nuestras vidas actuales y futuras.

Un recuerdo central que compartiré con ustedes (y ciertamente no olvidaré) tuvo lugar durante la escuela por Zoom. Uno de mis amigos estaba en su clase de educación física, en zoom y el calentamiento del día eran saltos de tijera. Pero estaba demasiado concentrado en el juego de Madden que estábamos jugando, así que, entre jugadas, con solo el pecho y la cabeza en la cámara, levantaba los brazos en el aire así, haciendo saltos de tijera sentado. Ese amigo es Kyle Krupp, que está sentado aquí hoy entre los graduados de 2023. Su tontería durante una clase de Zoom es uno de los muchos ejemplos de recuerdos centrales que he creado aquí en PHS.

Todos nosotros tenemos tantos recuerdos de los últimos 4 años, estos recuerdos son los que hacen que este capítulo de nuestras vidas sea tan influyente y necesario para nuestros caminos futuros. La escuela preparatoria fue esclarecedora, desafiante, emocionante, devastadora, y todo lo demás, a pesar de todos los altibajos que soportamos estos últimos cuatro años. Todos nos sentamos aquí con nuestras togas y birretes, emocionados y ansiosos por los próximos pasos de nuestras vidas. La famosa película de The Breakfast Club termina con la letra: "No te olvides de mí".

Entonces, los dejo con eso: ¡no se olviden el uno del otro y de nuestro tiempo en PHS!

Que tengas un gran día y una vida aún mejor. Felicidades Clase de 2023.

¡VAMOS TROYANOS!



## DISCURSO DEL ESTUDIANTE TERESA SOLORIO HERNANDEZ

Padres, familiares, abuelos y aliados, les presento a la clase senior de Petaluma High 2023. Mi nombre es Teresa Solorio Hernandez, y después de pasar cuatro años caminando por estos pasillos, bueno técnicamente dos y medio, puedo decir con confianza que esto fue nada como las películas. Padres, familiares, abuelos y aliados, les presento la clase de último año de Petaluma High 2023.

Al mirar alrededor del campo hoy, verá a sus futuros médicos, atletas profesionales, futuros agricultores, científicos de datos, maestros, tal vez incluso a su futuro presidente. Para algunos de ustedes en la audiencia esto puede ser un pensamiento aterrador, pero para nosotros este es un momento muy emocionante en nuestras vidas

En nombre de la clase de último año, me gustaría agradecer a todas las personas que hacen que la Escuela Petaluma High School sea mágica. A los miembros de la junta por la sabiduría que aportan a nosotros. A los miembros de la junta por la sabiduría que traen a la escuela, les agradecemos.

La administración por la supervisión que trae a la escuela y por tomar decisiones difíciles cuando fue necesario, te agradecemos. A la administración por la supervisión que brindan a la escuela y por tomar decisiones difíciles cuando fue necesario, le agradecemos.

A todos los que se aseguran de que se escuchen las voces de los estudiantes, te agradecemos. A todos los que se aseguran de que se escuchen las voces de los estudiantes, les agradecemos.

A los miembros de la facultad y maestros que nos empujan a dar lo mejor de nosotros, incluso en los días que no queremos aprender, te agradecemos. A los miembros de la facultad y maestros que nos empujan a dar lo mejor de nosotros, incluso en los días que no queremos aprender, les agradecemos.

A aquellos que se han tomado el tiempo para construir relaciones con nosotros, algunos de esos que durarán toda la vida. Te agradecemos. A aquellos que se han tomado el tiempo de construir relaciones con nosotros, algunas de esas que durarán toda la vida. Les agradecemos.

A todo el personal de conserjería que se presenta antes que los estudiantes, salen tarde en la noche y trabaja todo el año para mantener limpio nuestro plantel, les agradecemos. A aquellos que no pudieron acompañarnos aquí hoy pero nos están animando, donde sea que estén, les agradecemos. A aquellos que no pudieron acompañarnos, especialmente a mis abuelitos, donde sea que estén, les voy a agradecer para siempre.

A cada miembro de cada familia que nos ha ayudado y apoyado en cada paso del camino, no podemos agradecerles lo suficiente. A mis papás que me han apoyado en cada paso del camino, nunca puedo agradecerles lo suficiente. Me puse las pilas y todo fue por ustedes.

Además, en nombre de toda la clase de 2023 me gustaría disculparme con todos los maestros y miembros del personal por cómo nos comportamos durante el aprendizaje en línea. Sé que no fue fácil enseñar química a estudiantes de segundo año a través de pantallas de computadora. Maestros, especialmente el mío, lo siento mucho.

Algunos de nosotros recordaremos los últimos cuatro años y nos gustaría revivir todo de nuevo, otros no pueden esperar para salir de aquí y están contando los minutos hasta que termine la ceremonia, pero todos nosotros podemos recordar al menos un momento aquí en PHS que nos influenció y nos cambió para mejor. Todos nosotros podemos recordar al menos un momento aquí en que nos cambió para ser mejor.

Para la mayoría de nosotros, la escuela secundaria estuvo llena de largas noches y madrugadas, ya sea debido a los deportes, tener que terminar las tarjetas de psiquiatría, hacer la tarea de APUSH o tal vez te quedaste despierto hasta muy tarde jugando a Super Smash Bros. Pero lo logramos. La Sra. Guerra sabe que apenas pude subir al escenario hoy y todo se debió a ella. Durante estos cuatro años aprendimos mucho sobre las personas que somos y las personas que esperamos llegar a ser. Vitoreamos en los partidos de fútbol, lloramos cuando cortaron nuestro árbol, celebramos los 150 años de nuestra escuela. Recordaremos nuestro tiempo en PHS con gratitud y aprecio por todos aquí. Durante estos cuatro años aprendimos mucho sobre las personas que somos y las personas que esperamos llegar a ser.

Recordaremos nuestro tiempo en PHS con gratitud y aprecio por todos aquí.

Para mi Compañeros de clase, solo sepan que los estoy animando a todos y no puedo esperar a ver el tipo de personas en las que nos convertiremos los troyanos en el futuro. Haz que Petaluma High se sienta orgullosa. I Thank you. Muchísimas gracias a todos.

